

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATYÁN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender-VATID HUT26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Pack. LKZ Z abs Sov KZA
 1000911829 0091024089 UJ

3) Delivery note no

8030733

Page 1

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note
 4) Dispatch date
 20.11.2020
 Creation day
 19.11.2020
 6) Freight
 7) Delivery
 Free Unfrank Waggon Carrier
 Fr.Gut Vehic.foreign
 Express Vehic.own
 Post

10) Your sign 11) Your Order No. Date 15) additional data customer 17) Dispatch place
 550003964301 14.11.2017
 20) Incoterms 2010 21) Packing type
 Free Carrier 9 PAL
 22) Dispatch sign 23) Total weight kg
 gross 962,9 net 581,8

25) Dispatch Address
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)
 26) Receipt-/unload-point
 14249

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Qty.(/s)	+/-	Notes
1	0260.001.050	V03	2510261630 91024089	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6	576				

Handwritten notes:
 102600893
 1010869928
 132 F98

KUEHNLE+NAGEL S.R.L.
 A.C. SETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 576
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità imballi: 9
 Conformità alle schede di imballaggio: NO
 Data controllo: 2
 Firma

KUEHNLE+NAGEL S.R.L.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
 27 NOV 2020
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

42) Entry notes
 43) Quantity check
 44) Quality check/estreport
 45) Receiver
 46) Invoice check



NR030733

BVE13384

20009488

MA/ 2020022351

1. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az Irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) ALTA - TRANS ul. ZYRAKOW 188E PL 35-204 ZYRAKOW											
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Load: 204310 - 214180 20/11/20											
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.11.20		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Beiefügte Dokumentok Annexed documents SAP:495623													
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!													
6 Jétszám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Csomagolás száma Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m3) Volume in m3 Umfrang in m3	
		38		PAL		KFZ-Zubehör				4059			
Csillag Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe				4059		0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger			
				0									
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen									
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentés nélkül, freight to be paid, x				21 Kiszállítás helye, időpontja Established in Ausgeföhrt in Hatvan am on 2020.11.20.									
22 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender 3000 Hatvan, Tural ut hrsz: 12/57				23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Hatvan				24 Az áru átvétele: Kétel Goods received: Date on bei empfangen: Datum 2020.11.20. 28 NOV 2020					
25 Jármi Vehicle Fahrzeug		26 Rendszám Registration number Kennzeichen		27 Hasznos terhelés Useful load Nutzlast		28 A feladó ellenőrzése és bélyege Signature and stamp of the consignor Hatvan							
		RDEWA07				29 A feladó ellenőrzése és bélyege Signature and stamp of the consignee Hatvan							
		RDEPT30				30 A fuvarozó ellenőrzése és bélyege Signature and stamp of the carrier Hatvan							

VERBODEN TOEGANGEN
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
 verifica su qualità e quantità